

El Heraldo Cristiano

El Heraldo Evangélico Año XLIV. Núm. 1821.
El Cristiano Año XX. Núm. 28.

SANTIAGO DE CHILE, 15 DE JULIO DE 1915.



Graf Harrach.

JESUS Y PEDRO.

Las Comisiones de la Conferencia Regional de Santiago.

Publicamos, a continuación de estas palabras de prefacio, la lista de los Presidentes y miembros de las varias Comisiones que presentarán su trabajo y conclusiones en la Conferencia Regional de Santiago, en marzo de 1916.

Al presentar esta lista de los miembros de las Comisiones, deseamos llamar la atención de los lectores de este periódico a unos cuantos puntos importantes, que son los siguientes:

1. Las Comisiones, tales como han quedado constituidas, cuentan entre sus miembros a representantes de todos los cuerpos Evangélicos reconocidos que tienen obra en Chile. De consiguiente, es un movimiento en el que han de cooperar todas estas organizaciones. Será la Conferencia una verdadera unión y concentración de fuerzas Evangélicas, tal como nunca se ha visto en Chile, y dará, estamos seguros, resultados que ahora no podemos ni aún vislumbrar.

2. El trabajo que se ha repartido entre estas Comisiones abarca el estudio de toda la obra ya establecida, en todos sus ramos, y, además, proyecta el establecimiento de nuevas empresas y organizaciones y un verdadero reavivamiento de todo lo ya constituido.

Creemos sinceramente que un estudio concienzudo y profundo de parte de estas Comisiones, de todos los problemas que hoy día retardan el avance de nuestra obra, no puede tener otro resultado que el de mejorar los métodos ahora empleados, en adelantar la obra de las iglesias Evangélicas en Chile, y en profundizar la vida y experiencia espiritual de sus miembros.

La Conferencia de Santiago, al par que la de Panamá, no será legislativa, sino que será constructiva y deliberativa. Pero, mediante las discusiones y los informes de las varias Comisiones, se podrá llegar a ciertas conclusiones que tendrán todo el peso de legislación por su importancia y evidente aplicación al mejoramiento de las condiciones actuales y a la implantación de obra nueva y de empresas nuevas.

3. Será la Conferencia Regional de marzo de 1916 una reunión de elementos que representarán todo el territorio nacional. Según se puede ver en las listas que se publicarán a continuación, hay representantes, y tanto nacionales como extranjeros, de todos los puntos de la República, literalmente desde Arica en el cálido norte y desde Punta Arenas en el lejano sur. Además, se ha incluido en la lista a los hermanos de la vecina y hermana República de Bolivia. Desde la altiplanicie de Bolivia, y desde las aguas tormentosas del Cabo de Hornos; desde los pueblos encaramados en la alta cordillera de los Andes, y desde los que se hallan a lo largo de nuestra extensa costa, vendrán representantes de los cuerpos Evangélicos para tomar parte en esta importante Conferencia. Y desde luego, estos mismos representantes, por medio de su trabajo en las Comisiones, contribuirán al éxito de la Conferencia, mandando el fruto de su estudio y experiencia, cada uno en la región donde mejor entiende los problemas nacionales y espirituales.

Hay unos ochenta nombres en las listas, y forman éstos, se puede decir, el Estado Mayor de un escogido y valeroso ejército, que ahora se propone discutir y resolver sus problemas especiales de estrategia, y, en seguida, marchar con sus huestes unidas en contra de las fuerzas atrincheradas del mal, que tanto han atrasado y debilitado la vida moral y espiritual de la patria.

La lista de los miembros de las Comisiones va en seguida:

COMISIÓN I.

ESTUDIO Y OCUPACIÓN.

- REV. GUILLERMO H. LESTER, casilla 1778, Santiago.
 Rev. Efraín Martínez, casilla 7006, Santiago.
 Dr. G. A. Baynes, casilla 330, Temuco.
 Coronel W. T. Bonnett, casilla 3225, Santiago.
 Señor Victoriano de Castro G., casilla 743, Santiago.
 Rev. S. W. Diener, Cunco.
 Rev. J. G. Feldges, Puerto Montt.
 Rev. Santiago F. Garvin, casilla 645, Concepción.
 Rev. W. B. Inglis, casilla 399, Valparaíso.
 Sr. Filodomo Ramos, casilla 743, Santiago.
 Rev. W. T. Robinson, casilla 720, Iquique.
 Rev. Jesse S. Smith, casilla 52, Copiapó.
 Mr. A. R. Stark, casilla 568, Valparaíso.
 Rev. W. H. Teeter, casilla 1142, Santiago.
 Mr. A. E. Turner, casilla 88, Valparaíso.
 Rev. P. J. Walker, casilla 1305, Santiago.

COMISIÓN II.

EVANGELIZACIÓN DEL PAIS.

- REV. CARLOS M. SPINING, casilla 309, Valparaíso.
 REV. ROBERTO ELPHICK, casilla 4041, Valparaíso.
 Rev. Pablo Barnhart, casilla 244, Coquimbo.
 Rev. Percy E. Class, casilla 400, Temuco.
 Rev. David R. Edwards, casilla 174, Curicó.
 Rev. G. F. Feldges, Puerto Montt.
 Rev. Santiago F. Garvin, casilla 645, Concepción.
 Rev. Enrique F. Krauss, casilla 309, Valparaíso.
 Sr. Oliverio Maufras, casilla 92, Viña del Mar.
 Alférez Luis Antenor Ostega, casilla 3050, Valparaíso.
 Rev. W. O. Pflaum, casilla 720, Iquique.
 Rev. Enrique H. Pulling, casilla 5502, Santiago.
 Rev. W. T. Robinson, casilla 720, Iquique.
 Rev. J. S. Smith, casilla 52, Copiapó.

COMISIÓN III.

LITERATURA.

- REV. SANTIAGO F. GARVIN, casilla 645, Concepción.
 REV. NELSON STANDEN, casilla 1142, Santiago.
 Rev. Emeterio Baez, casilla 153, Antofagasta.
 Rev. Pablo Barnhart, casilla 244, Coquimbo.
 Rev. J. M. Díaz, casilla 13, Ovalle.
 Rev. G. F. Feldges, Puerto Montt.
 Rev. Alberto Morán, casilla 2261, Santiago.
 Rev. David Rey, casilla 811, Santiago.
 Rev. Carlos S. Sadleir, casilla 75, Temuco.

COMISIÓN IV.

EDUCACIÓN.

- Prof. W. A. Shelley, casilla 67, Santiago.
 Prof. Alfredo Bevis, casilla 407, Temuco.
 Srta. M. A. Beatty, casilla 309, Valparaíso.
 Srta. A. K. Bevis, casilla 407, Temuco.
 Rev. W. B. Boomer, casilla 2037, Santiago.
 Rev. B. O. Campbell, casilla 89, Concepción.
 Rev. W. D. Carhart, casilla 89, Concepción.
 Sr. Prof. Victoriano de Castro G., casilla 743, Santiago.
 Prof. George Cheyter, casilla 462, Temuco.
 Rev. Roberto B. Elmore, casilla 309, Valparaíso.
 Sra. T. C. F. Harrington, casilla 250, Concepción.
 Rev. R. F. Herrmann, casilla 12, Cochabamba, Bolivia.
 Rev. Ernest Irlé, casilla 12, Cochabamba, Bolivia.
 Rev. Santiago H. Mac-Lean, casilla 2037, Santiago.
 Rev. W. O. Pflaum, casilla 720, Iquique.
 Rev. Rómulo Reyes, casilla 138, Victoria.
 Rev. Carlos A. Sadleir, casilla 75, Temuco.
 Rev. Moisés Torregrosa, casilla 50, Nueva Imperial.
 Rev. Juan E. Washburne, casilla 8, La Paz, Bolivia.
 Dr. W. Wilson, Cholchol.
 Prof. W. Merrill Wolfe, casilla 77 D., Santiago.

COMISIÓN V.

LA IGLESIA.

- Rev. Esdras Bauman, casilla 795, Concepción.
 Rev. Enrique H. Pulling, casilla 5502, Santiago.
 Alférez David Arn, casilla 3225, Santiago.
 Rev. W. B. Boomer, casilla 2037, Santiago.
 Rev. Roberto Elphick, casilla 4041, Valparaíso.
 Rev. Manuel Gomez, Temuco.
 Rev. N. C. Hodgson, Iglesia de San Pablo, Valparaíso.
 Rev. Juan de Dios Leitón, casilla 220, Talca.
 Rev. Miguel Martí, casilla 38, Taltal.
 Rev. Carlos Martínez, casilla 94, Pisagua.
 Rev. Efraín Martínez, casilla 7006, Santiago.
 Rev. Anselmo Navarrete, Quillota.
 Rev. Juan L. Reeder, casilla 250, Punta Arenas.
 Rev. W. T. Robinson, casilla 720, Iquique.

COMISIÓN VI.

COOPERACIÓN.

- Rev. William H. Teeter, casilla 1142, Santiago.
 Rev. Federico Figueroa, casilla 743, Santiago.
 Sr. Juan B. Aracena, casilla 645, Concepción.
 Dr. G. A. Baynes, casilla 330, Temuco.
 Coronel W. T. Bonnett, casilla 3225, Santiago.
 Rev. Carlos Braden, casilla 12, Cochabamba, Bolivia.
 Mrs. Webster E. Browning, casilla 77-D., Santiago.
 Rev. C. M. Brownlee, casilla 8, La Paz, Bolivia.

Rev. Percy E. Class, casilla 400, Temuco.
 Rev. David R. Edwards, casilla 174, Curicó.
 Rev. Federico Figueroa, casilla 743, Santiago.
 Señora Sara de Figueroa, casilla 743, Santiago.
 Rev. Santiago H. Mac-Lean, casilla 2037, Santiago.
 Rev. B. Mardones, casilla 127, Mejillones.
 Rev. Juan F. Mardones, Llai-Llai.
 Sr. Pedro Muñoz, casilla 121, Tocopilla.
 Sr. Federico Muñoz, Viña del Mar.
 Rev. Anselmo Navarrete, Quillota.
 Sr. Luis Olivos, casilla 1142, Santiago.
 Rev. Emilio Petit, casilla 26, Arica.
 Rev. W. O. Pflaum, casilla 720, Iquique.
 Rev. Henry H. Pulling, casilla 5502, Santiago.
 Sr. Filodomo Ramos, casilla 743, Santiago.
 Rev. Martín Ribbeck, Quillén.
 Rev. Cayetano Signorelli, casilla 1142, Santiago.
 Rev. Jesse S. Smith, casilla 52, Copiapó.
 Rev. Carlos M. Spining, casilla 309, Valparaíso.
 Mr. A. R. Stark, casilla 568, Valparaíso.
 Mrs. W. H. Teeter, casilla 1142, Santiago.
 Mr. A. E. Turner, casilla 88, Valparaíso.
 Rev. J. S. Valenzuela, casilla 102, Temuco.
 Rev. Cecilio Venegas, casilla 795, Concepción.
 Dr. E. D. Walker, Carahue.
 Rev. Felipe J. Walker, casilla, 1305, Santiago.
 Ayudante Elisabeth Wright, casilla 3225, Santiago.
 Rev. Luis Zepeda, casilla 154, San Felipe.

COMISIÓN VII.

LA OBRA ENTRE LAS MUJERES.

Mrs. James F. Garvin, casilla 645, Concepción.
 Mrs. W. H. Teeter, casilla 1142, Santiago.
 Señora Virginia de Arcos, casilla 244, Coquimbo.
 Mrs. Paul Barnhart, casilla 244, Coquimbo.
 Mrs. Ezra Bauman, casilla 795, Concepción.
 Mrs. G. A. Baynes, casilla 330, Temuco.
 Mrs. A. K. Bevis, casilla 462, Temuco.
 Mrs. W. T. Bonnett, casilla 3225, Santiago.
 Mrs. W. B. Boomer, casilla 2037, Santiago.
 Mrs. W. E. Browning, casilla 77-D., Santiago.
 Mrs. W. D. Carhart, casilla 89, Concepción.
 Mrs. George Cheyter, casilla 462, Temuco.
 Mrs. Percy E. Class, casilla 400, Temuco.
 Miss Elisabeth Cronin, casilla 67, Santiago.
 Señora de Elphick, casilla 4041, Valparaíso.
 Mrs. G. F. Feldges, Puerto Montt.
 Señora Ruth de Fetis, casilla 50, Loncoche.
 Señora Sara M. de Figueroa, casilla 740, Santiago.
 Señora Margarita de Garrido, casilla 309, Valparaíso.
 Mrs. T. C. F. Harrington, casilla 250, Concepción.
 Señora Carmen H. de Herrera, casilla 241, Chillán.
 Miss Bessie Howland, casilla 250, Concepción.

Mrs. Hannah S. J. de Hyslop, casilla 2124, Santiago.
 Señora María G. vda. de Ibañez, casilla 1778, Santiago.
 Srta. Lefevre, Victoria.
 Señora de Mardones, casilla 127, Mejillones.
 Miss Meredith, casilla 720, Iquique.
 Señora Delfina María H. de Morán, casilla 811, Santiago.
 Señora Mercedes de Olivares, casilla 92, Viña del Mar.
 Mrs. W. O. Pflaum, casilla 720, Iquique.
 Mrs. H. H. Pulling, casilla 5502, Santiago.
 Señora Marcela J. de Ramos, casilla 743, Santiago.
 Mrs. C. A. Sadleir, casilla 75, Temuco.
 Mrs. G. E. Schilling, casilla 2797, Santiago.
 Mrs. W. A. Shelly, casilla 67, Santiago.
 Mrs. J. S. Smith, casilla 52, Copiapó.
 Miss Florence E. Smith, casilla 52, Copiapó.
 Miss Snyder, casilla 250, Concepción.
 Mrs. C. M. Spining, casilla 309, Valparaíso.
 Señora de Standen, casilla 1142, Santiago.
 Mrs. A. R. Stark, casilla 568, Valparaíso.
 Señora de Torregrosa, casilla 50, Nueva Imperial.
 Señora Olivia A. de Valenzuela, casilla 102, Temuco.
 Señora de Vera, casilla 795, Concepción.
 Mrs. C. D. Walker, Carahue.
 Mrs. P. J. Walker, casilla 1305, Santiago.

EL CONCEPTO DE LA ENSEÑANZA CRISTIANA.

En *The Sunday School Journal*, una escritora, Winifred Wellcome, ocupase sumariamente de una conferencia dada por el Dr. Gerrit Verkuyl, superintendente educacional de la obra de la Escuela Dominical para Wisconsin y Minnesota. Damos en seguida la traducción de su artículo:

“El propósito de toda enseñanza,” dice el Dr. Gerrit Verkuyl, “es traer al discípulo a las rectas relaciones de la vida.” Todas las relaciones de la enseñanza son triples—seculares, morales, y religiosas. El propósito de toda enseñanza cristiana es traer al discípulo a las rectas relaciones con Dios por medio de Cristo.

En el curso de su conferencia el Dr. Verkuyl usó las aptas definiciones de la enseñanza que estampamos en seguida:

De la Biblia: *Enseñar es hacer comprender.*

De Enrique Clay Trumbull: *Enseñar es hacer que otros sepan algo que vosotros sabéis y ellos no saben.*

De Patterson du Bois: *Enseñar es ayudar a otros a confirmar la verdad en los términos de sus propias vidas.*

A estas definiciones generales el orador añadió una de su propia hechura: *La enseñanza cristiana es ayudar a otros a que vivan la verdad de Dios.*

La atención de la clase fué dirigida a ciertas formas inconscientes de enseñanza en las cuales a menudo no ponemos reparo, tales como el medio ambiente físico, la conversación, el juego, los entretenimientos y la literatura, la pública plataforma, y la poderosa y sutil influencia de los sueños del día y los sueños de la noche. Hízose un poderoso llamamiento a los padres y maestros para que cuidasen celosamente de estos potentes modeladores de los caracteres en sus niños y niñas, con el fin de que las fuentes de sus pensamientos puedan ser puras, altos los ideales, y los motivos claramente definidos y generosos.

El Heraldo Cristiano.

AÑO I.—NUM. 23.

Órgano oficial de las Iglesias Presbiteriana y Metodista Episcopal.

SANTIAGO DE CHILE.—CASILLA 2797.

Editor en Jefe: W. H. Teeter.

Directores: W. E. Browning.
W. H. Teeter.

Administrador: G. E. Schilling.

Redactores: E. Martínez. N. Standen.
R. Elphick. D. Rey.
V. de Castro. G. E. Schilling.
J. H. Mac Lean. A. Morán.

Agente General: D. Rey.—Casilla 811.

SANTIAGO, 15 DE JULIO DE 1915.

SIN LA SANTIDAD NINGUNO VERÁ AL SEÑOR.

El ideal de Dios ha sido, es y será formar un pueblo santo: "Sed santos porque yo soy santo." Santo según el concepto de Dios, santificados por Él mismo, para que la santidad sea perfecta, que sin santidad ninguno verá su rostro.

La santidad, que es la más excelsa de las virtudes, y que la exige Dios para ser admitido en el gremio celestial, ha sido tan mal entendida por una gran parte de la humanidad, que ha llegado a ser representada en papeles nada limpios, o en otras materias inanimadas. Lo peor de todo es que han pretendido ser santos por procedimientos que no están de acuerdo con la razón bíblica, quien da el calificativo de santos a los que viven obrando la voluntad de Dios. El caso de someter a votación y declarar santos a los que cien años há dejaron de existir está en disconformidad con la primera parte del texto: pues dice "sed," imperativo presente; si dijera *serán*, daría la idea de aplazar el tiempo, y esperar ser elegido santo.

Por la misma forma "sed" entendemos que la santidad es primero in-

dividual, en alma, cuerpo y espíritu; es decir, una completa sumisión a Dios, así como lo fué Cristo, cuyo ejemplo se debe de seguir.

En segundo lugar, la santidad es colectiva: gusta de la compañía de los fieles y se regocija con los que le invitan a la casa de Jehová. Evita la comunión con los impíos, lo que al Señor le disgusta, y dice: ¡Apartaos! ¡Apartaos! ¡Salid de aquí, y no toquéis cosa inmunda!

¡Salid de en medio de ella!

¡Sed limpios los que lleváis los vasos de Jehová!

"Conforme es santo Aquel que os ha llamado, sed también vosotros santos en toda vuestra manera de vivir; porque está escrito: ¡Habéis de ser santos, porque yo soy santo!" y "Habrá allí una calzada y camino de santidad. No lo transitará el inmundo; sino que El mismo estará con ellos; y el que anduviere en este camino, por lerdo que sea, no se extraviará".

¿Has pensado, querido lector, detenida y concienzudamente, acerca de la santidad que Dios exige para la entrada al cielo?

¿Podrías decir con el Salmista: "Mejor es un día en tus atrios, que mil fuera de ellos"? ¿Has escogido estar a las puertas de la casa de mi Dios más bien que habitar en las tiendas de maldad"?

¿Crees que el amor de Cristo te admitirá en el cielo sin que tú te hayas sometido a su santa voluntad?

Aunque hayas echado fuera demonios en su nombre, si no has dejado de hacer lo malo y aprendido a hacer lo bueno, serás echado fuera por ser obrador de maldad.

¿Quieres ver al Señor? "Sed santos porque yo soy santo, y sin la santidad ninguno verá a Dios."

B. MARDONES S.



Una fé activa puede dar gracias por una promesa, aunque aún no esté cumplida; sabiendo que los bonos de Dios son tan buenos como el dinero contante. —Matthew Henry.

EL IDOLO.

Se ha dicho que, si Dios ha hecho al hombre a su propia imágen, el hombre ha tomado el desquite y ha hecho a Dios a su propia imagen. Esta verdad tiene su testimonio no solo en el desenvolvimiento histórico del concepto de Dios, sino también en los simples individuos, porque, en general, todos, cual más cual menos, quien por un lado, quien por el otro, somos llevados a considerar a la Divinidad bajo aquel aspecto que mejor responde a nuestras pasiones y a nuestras tendencias naturales.

Es el egoísmo, es eso lo que nos hace errar, lo que nos hace sufrir, porque bajo una apariencia de verdad y de bien, adultera nuestra razón y nuestra conciencia, haciéndolas esclavas de nuestra carne.

Es un falso concepto de nuestro bien, y esto nosotros los cristianos lo sabemos muy bien, como sabemos que, excelsa virtud del Cristianismo, aun su misma esencia, es el derribo de tal concepto del bien, para que a la potencia homicida del egoísmo se sustituya la potencia vital del amor.

Pero ¿quién ha acogido en su plenitud la verdad y la vida? ¿Quién, como la simiente que se pudre bajo tierra y se transforman sus gérmenes de vida nueva, ha hecho morir enteramente el viejo yo? Mientras tanto haya en nosotros algo que debe morir todavía, el error subsistirá siempre, en varias medidas, en el concepto de la Divinidad, porque aquel *algo* influirá siempre sobre nuestra conciencia moral extraviando las disposiciones de nuestra mentalidad.

Esto explica los contrastes, las divisiones, las discordias en el campo religioso, hasta en la misma cristiandad, diremos así, más evolucionada. En efecto, ¿por qué falta la identidad de las interpretaciones de la verdad revelada, sino porque falta la identidad del espíritu que se necesita para recibirla?

¿Qué de admirarse, entonces, si las naciones, las cuales al fin de cuentas

son una individualidad colectiva, se despedazan a porfía, invocando el nombre de Dios? ¿Están de mala fe? De ninguna manera. El Dios que invocan es verdaderamente el Dios en el cual creen, porque se cree que se ama, se ama aquello que se desea, se desea aquello que gusta, y gusta todo aquello que responde a los impulsos de nuestras pasiones y de nuestras concupiscencias.

Preguntad a un pueblo lujurioso cuál es el verdadero Dios, y os responderá que el verdadero Dios es aquel que más concede a la satisfacción de los sentidos; preguntádselo a un pueblo orgulloso, prepotente y batallador os responderá que el verdadero Dios es aquel que pone la justicia en la fuerza de las armas; preguntádselo a un pueblo de artistas y de poetas, y os dirá que el verdadero Dios es el Dios de los éxtasis místicos. Nó, no es mala fé, es el error que, lo repetimos, subsistirá siempre hasta que las naciones, como los individuos, no hallan respondido enteramente a las condiciones puestas por el Maestro divino para alcanzar la plenitud de la verdad y de la vida, esto es, la buena voluntad, un corazón puro, la renuncia de sí mismo, el triunfo del amor.

Se dirá, pero si esto es tan difícil a los individuos, ¿cómo se puede esperar que sea posible a las naciones? Está bien. Y entonces ¿por qué se usurpa el sagrado nombre de cristiano, y, en ayuda del egoísmo, del orgullo y del odio que siembran estragos y ruina, se invoca el Dios de los cristianos, que es Dios de amor y de paz? Pero nó, el Dios que invocan, no es el Dios de los cristianos: es el ídolo, y el ídolo debe ser despedazado.



Para el descontentadizo, toda la vida es descontentadora; y para el contento el mundo está lleno de consolaciones. Para el alegre, aun el viento del septentrion es musical en las rendijas de la ventana, y produce solemnes doxologías para él en los bosques. — *William Mountford.*

EL REFUGIO DEL NAUFRAGO.

Estando de visita en casa de un amigo, una tarde nebulosa y melancólica de invierno, nuestra vista tropezó con un cuadro muy significativo y que llamó de un modo especial nuestra atención. El artista, muy bien inspirado, trasportó al lienzo su pensamiento dando una fiel interpretación a la más preciosa y consoladora doctrina de las Escrituras.

Se vé el mar embravecido. Gigantescas olas se elevan furiosas amenazando destrucción y sepultura en sus insondables abismos. No se divisa costa por ninguna parte. ¡Todo es tétrico y sombrío!

Una hermosa jóven en lucha desesperada con el ímpetu terrible de las olas, se ase con fuerza a una cruz que se alza con solidez sobre una roca. Abrazada a la cruz está salva; la tormenta no puede destruirla porque ha encontrado el refugio seguro! Al mismo tiempo que se toma con fé y decisión, una luz poderosa rasga las densas tinieblas, para que la atribulada jóven se oriente y con más seguridad descanse en la roca.....

Hé aquí una hermosísima alegoría de lo que acontece al mortal en esta vida donde se desencadenan con tanta continuidad las tempestades del alma. ¿Qué es la vida? Es luchar; una continua batalla, responden los filósofos. La vida orgánica es "movimiento expon-táneo," como dice un ilustre pensador nacional; pero la vida como principio genérico del alma es más que movimiento o funciones mecánicas. En el alma radica la vida como en el faro la luz, sin que ésta sea el faro; pero en las funciones de la VIDA está la lucha constante para proyectar su esencia moral, que es perfeccionamiento en toda su amplitud.

Aquí encontramos la realidad de nuestra pequeñez! Somos creados para una misión grande, elevada: para *colaborar* con Dios en el desenvolvimiento del reino del bien. Y cuando efectuamos

el balance imparcial de nuestros actos ¡entonces es cuando notamos que estamos muy distantes del puerto de nuestro destino!

El mar de la vida con sus múltiples problemas de realismo humano se extiende al parecer con plácida bonanza, bordeado de risueña poesía. Nuestro bajel surca confiado la tersa superficie avanza..... divisa la playa de la soñada aspiración ¡y sorpresivamente se nubla el cielo, se agitan las olas, y se desencadena la tempestad que amenaza con el naufragio!.....

¿No es esto lo que confirma la experiencia?

¿Por qué aquel hombre, jóven aún, camina encorvado bajo el peso de prematuro desgaste, sin otra esperanza que las sombras del sepulcro? ¡Ah, es un naufrago! Fué sorprendido por imprevisto temporal, y sólo, sin una luz en su camino, sin el faro de la fé, arrebatado por el ímpetu de las olas de las pasiones, ha sido arrojado entre las rocas del dolor y de la desesperación!

Sin ir a los sitios donde se exhiben los pesares en su descarnada desnudez, veréis a los naufragos llevando retratado en su corazón los latidos más intensos de su prolongada agonía!.....

¡Oh, hombres que os apoyáis en el báculo de vuestro orgullo; que hacéis caudal de vuestros conocimientos; que os vestís con el ropaje prestado del filósofo: ¿para qué engañáis engañándoos, inspirando confianza en refugios imaginarios, lanzando las candidas almas contra el huracán bravío, sin brújula, sin guía? ¡La vida no consiste en goces y posesiones, no se cotiza por esterlinas! Todo esto es esperanza vana, hojarasca que el viento deshace!

Esas horas de suprema angustia, tal vez oculta a los hombres; esos desasosiegos e insomnios que laceran de un modo despiadado el alma; esas palpitaciones de suprema desesperación que semeja la muerte misma, no desaparecen al toque del bullicio mundanal! Nó!.....

Solo hay un refugio, una luz poderosa y eterna para protección de los pobres naufragos que, impotentes, se

debaten en el mar tempestuoso de sus culpas, errores y pasiones!

Para el desgraciado pecador que se ha alejado de su Dios, y por lo mismo yace sólo y sin fuerza, arrastrado por la sed de ambiciones desmedidas, hay una esperanza; hay un seguro refugio: ¡es la cruz de Cristo!

Allí se obró el misterio de nuestra Redención; allí fué clavada la cédula, y cancelada la deuda del pecado! Esa es el áncora de nuestra salvación.

Habrà pesares, luchas, tentaciones; el mar se agitará con inusitado poder, pero allí está la Cruz; la Roca de nuestro refugio; y aunque se conmuevan los cielos, del seguro puerto no seremos conmovidos!

E. BÁEZ.



¿HAS PERDIDO A JESUS?

Había ido una mujer a un culto evangélico, donde con la predicación de este versículo: "Porque de tal manera amó Dios al mundo...", le había venido la luz y la paz.

Cuando llegó a la casa, su pequeño hijo notó su aspecto feliz, y le preguntó la razón de tal cambio.

— He hallado a Jesús, querido niño, — exclamó ella. — Estoy salvada por su preciosa sangre.

— ¿Cómo lo sabe usted? — preguntó el niño.

— Escucha. — Y le recitó el versículo que le había traído la seguridad bendita.

A la siguiente mañana, Satanás levantó su cuestión favorita de "sentimientos": — ¡Bah! pero no te sientes salva! — La mujer bajó a desayunarse con su antigua expresión de rostro desgraciado, que su hijo estaba acostumbrado a ver hacía largo tiempo.

— Ahora, ¿qué tienes, mamá? — preguntó el niño.

— Muchas cosas, hijo mío; he sufrido una equivocación terrible, lo he perdido todo, tengo miedo.

— ¿Has perdido a Jesús, mamá?

— No quiso decir que lo había perdido.

— Entonces, ¿es que se ha cambiado el versículo? — continuó el niño. Su mamá parecía creerlo así.

— Espérame, voy a verlo. Y pronto regresó triunfante con su Biblia.

— No, mamá, no se ha cambiado; cada palabra está enteramente igual como anoche. — Y leyó el pasaje bendito en alta voz.

Dice ahora la madre al contar esto:

— Esto fué hace mucho tiempo, pero la fé de mi querido hijo me quitó la incredulidad. Desde entonces creí en la palabra bendita de Dios, ya sea que lo sienta o no lo sienta, porque es su palabra, y mi alma tiene reposo en ella.

POESIAS.

LA FLOR MÁS HERMOSA.

(DE EDMUNDO KEMPER BROADUS.)

Su profusión de aromas y colores
Ostentan del jardín las gayas flores:
Las rosas, el clavel, las margaritas
Sus corolas entreabren exquisitas;

Mas la que mi atención roba impe-
[riosa
No es ninguna de aquellas: es la [her-
[mosa
Flor de mi hogar, que el maternal cariño
Guarda entre tules de nevado armiño.



EL RELICARIO.

(DE ERNEST NEAL LYON.)

En lugar apartado de mi pecho —
Que mi memoria con unción visita —
Vagan mudos los seres que en un
[tiempo
Pasado unió el destino con mi vida.

LA PAZ.

LA PAZ OS DEJO, MI PAZ OS DOY; NO COMO
EL MUNDO LA DA, YO OS LA DOY.

Juan 14: 27.

Hoy que el mundo entero está ocupado y envuelto con la cuestión de la guerra actual, o con las consecuencias que en ella han tenido su origen, no es más que natural que la cuestión de la paz sea de un interés de suma importancia. Por todas partes, aún en los rincones más aislados y humildes de la tierra, se ha llegado a pensar y analizar sobre la manera mejor de evitar el choque de armas.

La mayor parte de la humanidad está ocupada hoy día en condenar con toda energía la conflagración actual, que tiene al viejo mundo envuelto en sangre, como un hecho de verdadero salvajismo. ¿Dónde encontraremos nosotros los principios para condenar la guerra? ¿Sobre qué base podemos establecer nuestra sentencia? Sobre la base del valor sagrado de la vida humana y el deseo de conservar y edificar en vez de aniquilar y destruir. No hay otra base concebible sobre la cual podemos lógicamente fundar nuestra sentencia. No podemos condenar la guerra basándonos en los argumentos de Nietzsche y el SUPER HOMBRE. Esta es una filosofía que nos conduce al colmo del egoísmo, es decir, el yo ANTES DE TODO. Nietzsche en su filosofía es comparable solamente con Napoleón en la esfera política. Una vez cuando un gran hombre quiso hacer ver al general francés el peligro de la situación y lo difícil de llevar a cabo su empresa sin perder un gran número de vidas, Napoleón contestó: "Qué me importan las vidas." Para poder condenar la guerra tenemos que descansar forzosamente sobre la base del Cristianismo, porque no hay en el mundo otro sistema en que podemos descansar para llevar a cabo la sentencia que estamos haciendo; y como la mayor parte de los hombres están ocupados en pronunciar esta sentencia, es una prueba de que hay más del espíritu cristiano en la humanidad que el que nosotros a veces pensamos, y que ella no está en la decadencia, como muchos de los llamados materialistas han tratado inútilmente de demostrar.

La guerra, ya sea en la forma que en la actualidad se está desarrollando en Europa, ya en una forma puramente industrial, no es más que el resultado de

ideas de egoísmo que han llegado a dominar el pensamiento humano. Es la conciencia transformada por las ideas del cristianismo la que hoy día levanta la voz en contra de la guerra actual; luego, para poder exterminar las guerras y establecer de una vez y para siempre la paz universal, es necesario antes de todo extender los preceptos del cristianismo entre toda la raza humana.

La idea general era, y es hasta el día de hoy, de que la paz se conseguiría por intermedio de negociaciones políticas y diplomáticas; con ese fin a la vista iniciaron la construcción del Palacio de la Paz. Pero el hombre ha sufrido un triste fracaso en sus buenos propósitos de establecer una Paz Universal. La única paz verdadera que el mundo llegará a conocer y comprender, es aquella producida por la conquista del mundo por el evangelio del Salvador del mundo.

Nadie puede pensar que la reforma que conducirá a la cesación de conflictos entre la humanidad será una cosa fácil de llevar a efecto. Cuando leemos en la Biblia el desarrollo cósmico, todo parece una cosa de mucha facilidad. Dios dijo: "Sea la luz," y hubo luz. El mundo fué creado al parecer con mucha facilidad, pero cuando observamos la actitud de Dios al través de la Historia Sagrada, en relación con los pecados de la humanidad, hay otra nota. Desde el principio del mundo hasta los días de ahora encontramos una nota de agonía en todos los tiempos; y es el mismo Creador el que está sufriendo una agonía suprema por causa de la dureza del corazón de su pueblo, que prefiere servir a Baal en vez de servir al Dios verdadero. Tal fué la agonía de Cristo en el huerto.

El día de la conquista no está todavía visible sobre el horizonte, y hasta no ver ese día, no podemos esperar con éxito la Paz que estamos todos buscando de diferentes maneras. El evangelio ha demostrado poseer poder no solamente para regenerar, sino también para controlar lo regenerado en las vidas humanas que hasta el día de hoy han aceptado a Cristo como su Jefe Supremo en la dirección de la vida diaria; pero hasta que Él no tengadominio sobre toda la humanidad no hay la más remota esperanza de poder establecer la paz que estamos buscando con tanto anhelo.

Una cosa muy evidente en la lucha actual es el triste fracaso del hombre en sus tentativas de poner fin a la pelea por intermedio del mecanismo político; el mundo nunca será lo que debe ser, ni el Cristianis-

mo nunca triunfará mientras el espíritu mismo de Cristo no esté gobernando en todos los corazones humanos. Es solamente por intermedio de Él que podemos hallar lo que el hombre está ya cansado de buscar inútilmente. Creo que no hay en toda la Biblia un sólo versículo que nos dé a comprender que la paz sea cosa que se pueda alcanzar por medio de negociaciones mundanas; para poder hallarla necesitan luchar tenazmente los servidores de Cristo en contra de los poderes de Satanás y su poderoso ejército. Luego llegaremos al fin, como dice Pablo: "Entonces llegará al final, cuando el reino se entregará." Hasta entonces es una lucha continua, un cambio de hombres, y derrotas de gobiernos, un tiempo de fracasos por todos lados, demostrando con claridad la ineficacia del hombre para poder gobernarse por sí sólo, descubriendo la debilidad del mundo sin Cristo, revelando los efectos del pecado como gangrena mortal en el seno de la sociedad, sea cual sea su base o constitución. Más tarde vendrá el tiempo de la conquista, pero parece que Dios quiere dar amplio tiempo al hombre para que conozca la imposibilidad que hay en tratar de llevar a efecto sus propósitos, por buenos que éstos sean, independientes del poder divino. Sólo entonces el hombre buscará la paz en Aquel que es el autor de todo lo que es bueno y todo lo que es amor, y aprenderá a decir con Pablo: "Todo lo puedo en Cristo que me fortalece."

Mientras tanto, nosotros que somos siervos de Dios, debemos luchar tenazmente contra los poderes de Satán, empleando todas las facultades que Dios nos ha dado, sabiendo que al final de la carrera hallaremos en el reino celestial esa "Paz que el mundo no nos puede dar, ni tampoco nos puede quitar."

H. VALENTIN O'NEILL.

Gatico, Junio de 1915.



Prácticamente.

- ¿En qué conoces tú la edad del pavo?
- En los dientes.
- ¡Hombre! Los pavos no tienen dientes.
- Pero yo tengo.

Semejanza eufónica.

- ¿Qué hace tu padre, Goyo?
- Mi padre es veterinario.
- ¿Qué tontera! Mi padre dice que todo el que no come carne es un desequilibrado.

Sociedades de Jóvenes

(Tema para el Domingo 25 de Julio.)

CAPÍTULOS FAVORITOS DE LA BIBLIA, Y POR QUÉ LO SON.

(Salm. 23: 1-6.)

LECTURAS DIARIAS.

- Julio 19. Capítulo del Pastor. Juan 10.
- .. 20. La consagración. Isaías 6.
- .. 21. El Mesías. Isaías 53.
- .. 22. Ninguna condenación. Romanos 8
- .. 23. Riquezas espirituales. Eclesios 3.
- .. 24. Esfuerzo Cristiano. Romanos 12.

Preparación de la reunión.

En esta reunión convendría que no quede ningún miembro sin tomar parte, y a este fin habrán de considerar previamente el asunto. Habrá jóvenes que no tengan sólo un capítulo favorito sino varios, y en ese caso puede indistintamente escoger el que crea más adecuado para meditar en la reunión. Recomiéndase la concisión en las meditaciones, pues de ese modo se recordarán mejor las lecciones y será más fácil que todos puedan tomar parte.

Sugestiones bíblicas.

El Salmo 23 es probablemente el capítulo favorito de la Biblia por lo bien que abarca las principales necesidades humanas, prometiendo buena guía, consuelo, ánimo y fuerza.

El Salmo empieza con una preciosa historia con una promesa de satisfacer nuestras verdaderas necesidades, no las fantásticas (v. 1.)

Como ocurre en todas las bendiciones de la Biblia, la alegría prometida en este Salmo no va separada de la justicia (v. 3.)

También como en las demás promesas de la Biblia, las de este Salmo no se detienen hasta haber alcanzado el cielo y a Dios (v. 6.)

Pensamientos.

Para muchos, el capítulo 14 de Juan es el favorito del Nuevo Testamento y aún de la Biblia, por ser el capítulo de la paz y de la abundancia, a igual que el Salmo 23.

1ª Corintios 13 es el capítulo favorito de las cartas de San Pablo, por su bello estilo, y por ofrecer el cuadro más acabado del carácter ideal.

Apocalipsis 21 es uno de los capítulos favoritos por ofrecernos la visión más hermosa del cielo y de la tierra glorificada.

Isaías 53 es un capítulo favorito porque presenta el retrato más asombroso de nuestro Salvador.

Hebreos 11 es un capítulo inspirador por estar lleno de ejemplos dados por los héroes más grandes del mundo.

Proverbios 8 es una magnífica descripción de la sabiduría, cualidad fundamental de la vida.

Santiago 1 es un capítulo favorito por estar tan lleno de avisos necesarios para la conducta diaria.

El Salmo 90 es un glorioso panorama de la vida y de la muerte, admirado por su belleza y reverenciado por su sabiduría.

Éxodo 20 es una de las piezas de la Escritura más influyentes por contener el fundamento de toda ley.

Génesis 45 es otro de los capítulos favoritos por contener lo más saliente de la vida de José, la historia favorita de la Biblia.

Juan 17 es un capítulo íntimamente relacionado con los cristianos, porque contiene la oración de Cristo por sus discípulos, una de las oraciones más largas que de Cristo se mencionan.

Mateo 5 es el capítulo de las bienaventuranzas, y es favorito de jóvenes y ancianos porque nos dice cómo podemos ser bienaventurados.

Lucas 15 es el capítulo favorito de muchos cristianos porque contiene la parábola del hijo pródigo, en la que se le enseña el amor de Dios en Cristo.

Juan 3 es el capítulo favorito para muchos porque encierra el versículo más grande de la Biblia, a saber, el versículo 16.

Estatutos de la Liga Epworth.

La Imprenta Moderna ha hecho traducir e imprimir los Estatutos de la Liga Epworth, y se expenden en su librería al precio de

20 centavos,

moneda corriente de Chile. La edición comprende las leyes subsidiarias y ha sido hecha en conformidad a la última revisión.

Escuela Dominical.

SEGUNDO TRIMESTRE.—LECCIÓN 12.

ORACIÓN PARA LOS TENTADOS.
LECCIÓN DE TEMPLANZA.

Salmo 141.

TEXTO ÁUREO.—Guárdame de la red que me han tendido.—Salm. 141: 9.

LECTURAS DIARIAS.

Lun.... Salmo 141. Oración para los tentados.
Mar.... Salmo 10. Quebrantamiento de los malignos.
Miérc.. Prov. 1: 1-19. Advertencia contra el tentador.

Juev... Santiago 1: 12-18. Resistir la tentación.
Vier.... Prov. 23: 29-35. Peligro de la bebida.
Sáb.... Habacuc. 2: 9-16. Ayes sobre el malhechor.
Dom.... 2.ª Cor. 6: 11-18. Separación recomendada.

El Salmo número 141 es la oración de un alma angustiada, un grito de la noche en demanda de ayuda y dirección. Tentaciones rodeaban al Salmista, y enemigos de su alma le amenazaban. Sentía el deseo de gozar con ellos las delicias del pecado y tocar las cosas prohibidas, a causa de su dulzura momentánea. Su tentación es la nuestra también, y su problema permanecerá: cómo permanecer en el mundo sin ser del mundo; cómo ser cristiano fiel en medio de una generación perversa y torcida sin perder nuestra fé o nuestros principios. ¿Cómo pueden ayudarnos las experiencias del antiguo cantor israelita?

La esperanza en la oración. Vs. 1, 2.

David estaba en dificultades y fué a Dios pidiendo auxilio. No tenía confianza en sí mismo, pero sí confianza completa en el Señor. Cada día trae su propio peligro o su propia tentación. No hay más que un solo recurso que nunca falta, un refugio seguro. Podemos llamar a Dios, quien es un socorro muy experimentado en las angustias.

Los peligros mayores. Vs. 3, 4.

Se menciona cuatro. Primero: los pecados de la lengua. La oración es que se guarde la boca contra palabras violentas, mentirosas, o indignas, y que se hable de una manera seria, verdadera y sabia. Santiago nos advierte contra el mal de la lengua.

Segundo: se menciona los pecados del genio, o de la imaginación, es decir, los deseos y pensamientos inicuos. Del corazón fluyen las corrientes de la vida. Se piensa en el mal antes de hacerlo.

Tercero: el peligro de la transgresión en la compañía de hombres perversos. Se puede

juzgar a un hombre por sus compañeros. Muchos de nuestros hechos son los resultados de nuestras asociaciones.

Cuarto: se nombra el pecado de la indulgencia, que no toma parte en sus fiestas. Pocas trampas de Satanás hay más eficaces que los deleites de los malvados. De éstos la bebida embriagante es el mayor. Promete satisfacción y gozo y proporciona el duelo y el dolor. "Todo aquel que se deja extraviar con él no es sabio."

Los consejos de los justos. Vs. 5.

Es sabio aceptar las advertencias de hombres rectos, aún cuando sean reprensiones. Nathán hizo un servicio extraordinario a David en llevarle el mensaje duro de Dios. Debemos someternos a tales correcciones, no obstante que sean penosas.

El castigo de los impíos. Vs. 6, 7.

El sentido exacto de los dos versículos no es bien claro, pero la significación general es que los malvados que se nos oponen ahora serán derrotados al fin. Así ocurrió con Saúl, con las naciones enemigas de Israel, y así ocurrirá con los poderosos de este mundo que nos afligen actualmente.

La confianza en Dios Vs. 8-10.

Es este un tema muy común en los Salmos, y también en todas partes de la Biblia. Hay muchas trampas que evitar, y muchos obradores de iniquidad que buscan nuestro mal. Es una lección difícil de aprender el que tales personas existen, y más difícil todavía conocerles cuando se les encuentra. Solamente Dios nos puede proteger en contra de todas ellas. No hay cosa peor que la cantina, trampa que puede servir bien como tipo de todas. Nuestro valor y nuestra protección nos vienen no de fuerza física y nervios fuertes sino de una fé que siempre confía en Dios nuestro Salvador.

LECCIONES BEREANAS.

TERCER TRIMESTRE DE 1915.

Se publicarán dentro de dos semanas, en la

IMPRENTA MODERNA,

Casilla 2797, — Santiago.

HAGA SUS PEDIDOS EN SEGUIDA.

Noticias de la Obra.

Antofagasta.—Defunción.—El 22 de Junio falleció en ésta la señora Eleuteria B. de Alegría, esposa del señor José Alegría. Desde hacía tiempo la extinta venía sufriendo una enfermedad crónica agravada con varias complicaciones. En busca de salud se vino de Baquedano a ésta. A los 12 días de estar aquí falleció de un ataque al corazón, en el hospital, al segundo día de su ingreso.

Los esposos Alegría ingresaron hace tiempo como miembros aprobados a la Iglesia Presbiteriana de Tocopilla. Desde que se establecieron en Baquedano fueron asistentes constantes a nuestros cultos allí.

La señora Eleuteria de Alegría aceptó el Evangelio mucho tiempo después que su esposo, pero fué fiel desde que aceptó a su Salvador, con quien vive ahora en los cielos. Falleció a los 38 años de edad, dejando seis hijos; el mayor de 14 años, el menor de 2.

¡En el silencio de su vida humilde supo cumplir su misión de madre y esposa!

¡Dios conforte la fé y la consolación del hermano Alegría, para decir con la Palabra: "Jehova lo dió, Jehová lo quitó; sea el nombre de Jehová bendito!" El proteja a sus hijitos hoy huérfanos del irremplazable amor maternal! ¡Pero Dios es el amparo de los huérfanos!

Julio 1° de 1915.—E. B.

Linares.—La obra, aquí como al principio, es atendida una vez por semana por el pastor de Talca, y parece que entre los oyentes ya se empieza a manifestar un poco de interés por el evangelio; pues entre los oyentes, que generalmente son de 30 a 40, hay una docena que casi nunca faltan y que desean se establezca la obra a firme para que las reuniones sean más frecuentes. Si estos amigos se convirtieran de veras a Jesús y ayudaran a su vez en la obra, sería de esperar que sus deseos fueran más tarde una realidad. Ojalá que ellos lo entiendan y se decidan por Cristo de una vez, y ojalá que en otras iglesias haya muchos hermanos que oren a Dios pidiendo nueva en ese sentido el corazón de estos oyentes del evangelio en el pueblo de Linares.

En la capilla de esta ciudad, en el culto del viernes 2 del actual, y ante un buen número de personas, el pastor señor Leitón, unió en matrimonio al hermano Jacinto Avilés con la señorita María Orellana, adherente por ahora a la obra del Señor y miembro seguramente más tarde de la iglesia de Cristo. Felicitamos a los queridos hermanos en su nuevo estado y les deseamos largos años de gozosa vida cristiana en el servicio de Jesús.

EL CORRESPONSAL.

Noticias del País.

—Se asegura que la situación mejora con el aumento de la exportación de salitre y sus mayor precio.

—En breve se abrirá en Santiago una exposición de artículos de fabricación japonesa.

—Falleció el voluntario bombero don Enrique Fredes Zúñiga, víctima de las heridas que recibió en un incendio en la calle de San Diego.

—En la última semana reanudaron sus labores cuatro oficinas salitreras.

—Por pedido de un sindicato inglés se ha enviado a Londres un informe oficial sobre los yacimientos de sales potásicas de Tarapacá.

—Se hallan procesados los editores de la hoja revolucionaria, Abel de la Cuadra Silva, y el periodista colombiano Jorge Escobar Uribe.

—La autoridad gestiona para conseguir que la correspondencia de Europa para Chile siga por mar, a causa de la interrupción del trasandino.

—Se anuncia que la siembra de cereales en toda la República es muy superior a la del año último.

—La Empresa del Ferrocarril Trasandino ha clausurado sus maestranzas.

—El Ejército ha acordado hacer el 25 del corriente una gran manifestación cívica en homenaje al héroe de Tarapacá Eleuterio Ramírez y sus compañeros.

—Se ha empezado con éxito la suscripción pública para construir la nueva subida al Santa Lucía.

—El Gobierno nombró al presidente del Tribunal de Cuentas para que practique en Chile y especialmente en Castro, una investigación sobre la conducta de los empleados públicos durante las elecciones.

—Fernandez Pradel declaró ante la Corte Suprema que el diputado señor Eyzaguirre fué muerto por Carlos del Canto, también diputado.

—El hecho ocurrió en duelo, en que ambos se daban las espaldas; y antes de darse la última voz de orden para girar, Canto disparó dando muerte a su adversario.

—Este último niega dicha acusación y afirma que la muerte fué en duelo regular.

—El Senado autorizó al Gobierno para contratar en Estados Unidos un empréstito por tres millones de libras para la renovación de los vales de Tesorería.

—Se anuncia que el comercio exterior de Estados Unidos dejó en el año fiscal cerrado el 30 de Jnno un balance a favor de mil millones de dólares.

—De Buenos Aires se pide a nuestro Gobierno que se haga representar en el Congreso Internacional Americano sobre el Niño, que se va a celebrar en esa capital.

—El Gobierno accedió a embarcar para las salitreras a los 600 nortinos que hay en Santiago.

—Se tiene el propósito de nombrar un Tribunal de Honor para que solucione la cuestión de la elección presidencial, por la Alianza y por la Coalición, sobre la elección del 25 de Jnno.

—La Cámara de Diputados se ocupa de los actos de intervención de las autoridades de Castro en la lucha electoral.

—Se anuncia que el almirante Montt intenta establecer la lotería en Valparaíso para sacar dinero para las construcciones municipales.

—En Valparaíso se va a recuperar los sitios fiscales arrendados a particulares, a fin de dedicarlos a edificios públicos.

—Llegó a Antofagasta el primer lote de cobre elaborado por la Compañía de Chuquicamata.

—Se nombró un Ministro de la Corte Suprema para que se constituya en visita extraordinaria en Castro.

—Se ha fundido las primeras piezas del monumento a O'Higgins que se erigirá en Chillán.

—En Santiago se ha empezado a reprimir la mendicidad de los niños.

—El Consejo de los Ferrocarriles estudia la manera de repartir parte de las utilidades de éstas entre el personal de la Empresa.

—En la Cámara se declaró que la contribución sobre la propiedad agrícola solo produce 20 millones, debiendo producir 65 millones.

—Esto se debe a que dicha propiedad, por un abuso inaudito, está evaluada en la décima parte de su valor.

—El Tribunal Arbitral declaró que no ha llegado el caso de rescindir el contrato con la Empresa Eléctrica, y que la Municipalidad no tiene derecho para hacerse cargo de la administración de dicha Empresa.

—Se proyecta celebrar una exposición de minería para Noviembre próximo.

—El administrador del Hospital de Iquique, señor Richardson, ha venido a Santiago a pedir socorro para ese Hospital al Gobierno.

—La Cámara envió una comisión a Chiloé a investigar los últimos sucesos electorales.

—Un sindicato inglés proyecta entrar a trabajar los yacimientos de minerales de cobre en Chañaral.

—El Consejo de Estado aprobó el decreto que establece la nueva comuna Quinta Normal.

—La Cámara de Diputados ha pedido al Gobierno 80 mil pesos para pagar la publicación de sus sesiones en la prensa.

—Lo mismo hará el Senado.

—La Corte de Apelaciones declaró que el proceso por publicaciones subversivas corresponde al Jurado de Imprenta.

—Cambio, 7,31/32; 1 £ vale \$ 29,88.

—Falleció el antiguo coronel don Manuel Ramón Barahona, veterano de la Araucanía y de la guerra del Pacífico.

—Se anuncia que ha fracasado el proyecto de un Tribunal revisor de poderes electorales.

—A fines del presente año el Lloyd Brasilerol establecerá una línea de vapores entre el Brasil y Chile.

—Las oficinas de la Armada van a funcionar en lo sucesivo los sábados solamente hasta medio día.

—Se anuncia que falleció en Castro el cura don Pedro Bautista Borquez; se cree que ha sido asesinado.

—El 11, aniversario de la Concepción, tuvo lugar ante el Palacio de Bellas Artes un acto de homenaje a los héroes de esa jornada, en presencia del legendario estandarte del Chacabuco.

—Falleció en Concepción don José Pérez, veterano de la guerra con España, y también de la guerra del Pacífico; se asegura que nunca aceptó pensión del Gobierno.

Noticias Extranjeras.

ESTADOS UNIDOS.—Se anuncia que en la India ha habido sublevaciones contra el gobierno inglés.

—También se anuncia que la situación interna de Rusia asume un carácter revolucionario.

—Mr. Marshall, vice presidente de la República, ha recibido muchas cartas en que se le amenaza de muerte.

—Se anuncia que la nota alemana a Estados Unidos reitera la petición para que se induzca a Gran Bretaña a abandonar el plan de matar por hambre a la población de Alemania; si Gran Bretaña consintiera en ello, Alemania pondría término a la guerra submarina.

—Se suicidó el profesor Holt, que atentó contra la vida de Morgan.

—El Presidente Wilson resolvió no considerar las proposiciones extra-oficiales presentadas por Alemania, y pide una respuesta formal a la nota-protesta por la guerra submarina.

—Se anuncia que en Méjico la población se está muriendo de hambre, y que en la capital ha habido matanzas del pueblo sublevado.

—Se presentó a la Cámara un proyecto para suprimir el despacho de armas y municiones a Europa.

—Alemania propone a Estados Unidos que éste forme una flota exclusivamente para pasajeros, bajo bandera americana, la cual gozaría de inmunidad en la zona de guerra.

—La respuesta alemana ha sido mal recibida por el Gobierno.

—Se anuncia que los carrancistas se apoderaron de la ciudad de Méjico.

FRANCIA.—Dos mil trenes militares han traído refuerzos alemanes a Francia.

—Arrás fué bombardeado, quedando medio en ruínas.

ROMA.—Se teme un bombardeo aéreo de Roma.

INGLATERRA.—Se anuncia que empieza la fuga de los habitantes de Varsovia.

—Se asegura que los alemanes se preparan nuevamente para abrirse paso hacia Calais.

ALEMANIA.—Los rusos evitan una batalla general y continúan en su retirada.

AUSTRIA.—El ejército italiano fué rechazado en un ataque general a las líneas austriacas fortificadas.

—Continúa indecisa la lucha entre austriacos e italianos en las montañas.

—El avance alemán continúa hacia Lublín.

AVISO.

NUEVA EDICIÓN

DEL

Himnario Evangélico Presbiteriano.

Está en prensa una reimpresión del Himnario Evangélico (palabras solamente) usado por las iglesias presbiterianas. Es probable que esté en punto de venta en un mes más. Se está introduciendo en él indicaciones para hallar alguna música apropiada en los dos himnarios publicados por la Sociedad Americana de Tratados, el antiguo y el nuevo. No siempre será la misma melodía de uso acostumbrado, ni ha sido posible hallar en aquellos himnarios una música para todos los himnos de nuestra edición. Algunos de estos son de un metro particular que no admiten un sustituto; pero los organistas y coros que poseen los dos himnarios con música señalados arriba pueden hallar alguna música para cerca de 80 % de los himnos.

La posibilidad de publicar más tarde un nuevo himnario con música, cuya preparación demoraría unos tres o más años, y acaso con la cooperación de dos o más denominaciones, ha sido el motivo de hacer esta reimpresión del himnario presbiteriano. Su precio, con motivo del mayor costo de materiales y trabajo será probablemente \$ 1.60 en vez del precio actual de \$ 1.40.

Órdenes a SANTIAGO F. GARVIN, Casilla 811, Santiago.